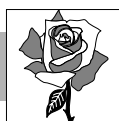


# Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Jahrgang 18

Freitag, den 4. Oktober 2019

Nummer 40



## Wir gratulieren

### Zum Geburtstag

#### in Neufinsing

Frau Erna Würzinger

70 Jahre

### Zur Eheschließung

Frau Catrin Dischl und Herrn Steffen Stein

### Zur Goldenen Hochzeit

Frau Elisabeth und Herrn Walter Thiess



## Aus dem Rathaus

### Bürgerversammlung 2019

Die diesjährige Bürgerversammlung findet am

**Donnerstag, den 24. Oktober 2019 um 19.30 Uhr**

beim Gasthof Faltermaier in Eicherloh statt.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
  2. Rechenschaftsbericht über das Haushaltsjahr 2018
  3. Überblick über das Haushaltsjahr 2019
  4. Planungen und Maßnahmen für die nächsten Jahre
  5. Diskussion; Wünsche und Anregungen der Bürger
- Hierzu lade ich alle Bürgerinnen und Bürger sehr herzlich ein.

Max Kressirer

1. Bürgermeister

### Vollsperrung der Staatsstraße 2082 von Neufinsing bis Pliening

In der Zeit vom **07.10.2019 bis 19.10.2019** wird die Fahrbahn der St 2082 zwischen Neufinsing und Pliening erneuert. Hierzu wird die Straße über den Zeitraum von 2 Wochen vollständig gesperrt.

Die Umleitung erfolgt über Markt Schwaben. Den detaillierten Umleitungsplan können Sie auf der Homepage der Gemeinde Finsing [www.finsing.de](http://www.finsing.de) einsehen. Für die Maßnahme ist das Staatliche Bauamt Rosenheim zuständig.

Neufinsing, 30.08.2019

Max Kressirer

1. Bürgermeister

### Bekanntmachung der Tagesordnung

Am **Mittwoch, 09.10.2019, um 17:00 Uhr**

findet die

**65. Sitzung des Bauausschusses**

mit folgender Tagesordnung statt.

Treffpunkt: Bauhof Neufinsing, Lärchenweg 20

#### Öffentliche Tagesordnungspunkte

TOP Thema

1. Genehmigung der Niederschrift vom 16.09.2019
2. Besichtigung der Planungsmängel am Bauhof Neufinsing
3. Anordnung eines dauerhaften Halteverbotes im Kreuzungsbereich Finsinger Straße / Großsenderstraße / Torfstraße / Moorkulturstraße, Eicherloh
4. Baugesuche
- 4.1. Wohnraumerweiterung mit Nebentreppenbau, Errichtung einer Zugangsüberdachung und eines Carports auf dem Grundstück Fl.Nr. 664/1, Neufinsinger Straße 31, Finsing
- 4.2. Errichtung einer Terrassenüberdachung auf dem Grundstück Fl.Nr. 51/16, Kistlerweg 7, Finsing
- 4.3. Errichtung einer hofnahen Kleinwindkraftanlage für den Eigenverbrauch auf dem Grundstück Fl.Nr. 2267, Hintere Moosstraße 11, Hinteres Finsingermoos
- 4.4. Errichtung eines Gartenzauns auf dem Grundstück Fl.Nr. 2116, Birkhahnweg 45 a, Vorderes Finsingermoos
5. Anfragen, Wünsche und Informationen

**Anschließend findet eine nichtöffentliche Sitzung statt.**

Gemeinde Finsing, 27.09.2019

Max Kressirer

1. Bürgermeister

### Rathaus geschlossen

Am Freitag, **04.10.2019**  
ist das Rathaus ganztägig geschlossen.

Die Brücke Erding e.V. sucht ab sofort für die „offene Ganztagschule / Nachmittagsbetreuung“ an der Mittelschule in Finsing



eine/n Mitarbeiter/in auf Minijob – Basis (sehr gern auch Quereinsteiger/in) an zwei bis drei Nachmittagen in der Woche.

Sie haben:

- Spaß und Freude im Umgang mit Kindern und Jugendlichen
- Teamgeist
- Kreativität

Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann wenden Sie sich bitte an uns.

Sie erreichen uns telefonisch Mo-Fr von 8.00-12.00 unter 08122/84038 sowie per eMail: kontakt@bruecke-erding.de oder bewerben Sie sich schriftlich bei uns: Brücke Erding e.V., Roßmayrgasse 9 ½, 85435 Erding.

## Fundsachen

- 1 Schlüssel
- 1 schwarze Sonnenbrille

## Kapelle Ortsmitte Neufinsing

### Öffnungszeiten

**April bis Oktober**

Sonntag ..... 10:00 - 16:00 Uhr

**November bis März**

nur auf Anfrage unter 08121-9905-0

## Beratungsstelle für Senioren



Die meisten älteren Menschen wollen zu Hause bleiben, auch

wenn sie auf Hilfe angewiesen sind.

Sie möchten wissen, wie Sie oder ihre Angehörigen Unterstützung und Hilfe bekommen:

- im Alter
- bei Krankheit und Behinderung
- bei Pflegebedürftigkeit

Unser Angebot umfasst:

- Beratung zu Leistungen der Pflegeversicherung
- Beratung und Information zu pflegerischen Versorgungsmöglichkeiten (auch im häuslichen Umfeld)
- Vermittlung von geeigneten Hilfen bei der Alltagsbewältigung
- Hilfe beim Ausfüllen von Anträgen und Formularen
- Information zur Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Längerfristige Begleitung durch „Betreutes Wohnen zu Hause“
- Informationsveranstaltungen und soziale Angebote (Mittagstisch, Veranstaltungen, etc.)

Beratung ist mehr als Information! Ganz individuell helfen wir Ihnen, die bestmögliche Versorgungsform zu finden und die bürokratischen Hürden auf dem Weg dorthin zu überwinden. Die Beratung ist kostenfrei, erfolgt neutral, trägerübergreifend und unter Wahrung der Schweigepflicht.

**Nächste Sprechstunde im Seniorenzentrum Finsing:**

**Mittwoch 09.10.2019 von 10°-12°Uhr und nach Vereinbarung  
Tel.:08122/95834-20**

E-Mail: bwzh-oberding@pfllegesterngmbh.de

**Sprechzeiten im Seniorenzentrum Oberding:**

**Montag, Mittwoch und Donnerstag von 09°Uhr-12°Uhr und nach Vereinbarung.**

## Freiwillige Feuerwehren

### Feuerwehr Eicherloh

Dienstag 08.10.19 um 18:00 Uhr

**Übung für Jugendfeuerwehr**

Freitag 11.10.19 um 19:00 Uhr

**Funkübung Gruppe 4**

Dienstag 22.10.19 um 18:00 Uhr

**Übung für Jugendfeuerwehr**

Mittwoch 23.10.19 um 19:00 Uhr

**Übung für First Responder**

Weitere Informationen unter [www.feuerwehr-eicherloh.de](http://www.feuerwehr-eicherloh.de)

Die Kommandanten

### Freiwillige Feuerwehr Finsing

#### Übungsplan / Termine:

**04.10.19**

Übung / alle Gruppen

ÜL: Thomas Krenn (GF)

Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn 19:45 Uhr

**11.10.19**

Funkübung / Gruppe 4

ÜL: KuferMarkus (GF)

Beginn: 18:50 Uhr

**14.10.19**

Übung / Jugendgruppe

ÜL: Huber Bernhard (JW)

Treffpunkt: 18:45 Uhr / Beginn: 19:00 Uhr

**18.10.19**

Übung / alle Gruppen

ÜL: Kufer Markus (GF)

Treffpunkt: 19:30 Uhr / Beginn 19:45 Uhr

**25.10.19**

Übung / Jugendgruppe

ÜL: Huber Bernhard (JW)

Treffpunkt: 18:45 Uhr / Beginn: 19:00 Uhr

Interessierte können jederzeit dazu kommen, um sich über die Arbeit der Feuerwehr zu informieren.

1. Kdt. Guth Swen, 0151-15168398

2. Kdt. Reinhardt Markus, 0179-4914227

Impressum



### Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

Das Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing erscheint wöchentlich jeweils freitags.

– Herausgeber, Druck und Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0

– Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Finsing Max Kressirer,  
Rathausplatz 1, 85464 Finsing

für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil:

Peter Menne in LINUS WITTICH Medien KG,

– Jährlicher Bezugspreis: 12,00 € - nur im Abonnement über die Gemeindeverwaltung zu beziehen

– Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



## Wichtige Rufnummern und Öffnungszeiten

<b>Rathaus</b>	<b>Rathausplatz 1</b>
	08121-9905-0
Fax	08121-9905-39
E-Mail:	info@finsing.de mitteilungsblatt@finsing.de

Montag bis Freitag	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Donnerstag	8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

<b>Bücherei</b>	<b>Rathausplatz 1</b>
	08121-9905-36
E-Mail:	info@buecherei-finsing.de www.eMedienBayern.de

Dienstag	09.30 Uhr bis 11.30 Uhr und 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag	17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Freitag	16.00 Uhr bis 18.00 Uhr

<b>Recyclinghof und Sperrmüllannahme</b>	<b>Am Steinfeld 5</b>
	0,25 cbm = 2,50 €
	0,50 cbm = 5,00 €
	1,00 cbm = 10,00 €

	<b>März bis Oktober</b>
Mittwoch	17.00 Uhr bis 19.00 Uhr
Samstag	09.00 Uhr bis 13.00 Uhr

	<b>November bis Februar</b>
Mittwoch	16.00 Uhr bis 17.30 Uhr
Samstag	09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

<b>Nachbarschaftshilfe Pfarrverband</b>	
Finsing/Gelting oder	0151/64622033
Sprechstunde am letzten Donnerstag des Monats von 10.00 Uhr – 11.00 Uhr	08121-2206128
im Seniorenzentrum Neufinsing, Münchner Str. 8	

Liste von <b>Babysitter</b> mit Diplom im Rathaus erhältlich	
Einwohnermeldeamt	08121-9905-21 oder 20

<b>Pflegestern - Betreutes Wohnen zu Hause</b>	
Frau Endlicher-Döller	08122-9583420
Fax	08122-9583425
E-Mail:	bwzh-oberding@pflgesterngmbh.de www.pflgesterngmbh.de

<b>Kreismülldeponie Isen</b>	
Baumgartner-Bogen 1, 84424 Isen	08083-1459
Mo, Di, Do, Fr	07.30 Uhr bis 12.00 Uhr u. 12.45 Uhr bis 16.30 Uhr
Mittwoch	07.30 Uhr bis 12.00 Uhr
Samstag	08.00 Uhr bis 13.00 Uhr

**Ende des amtlichen Teils**



## Nachrichten anderer Stellen und Behörden

### Vollsperrung ab 07.10.2019 bis 19.10.2019 - Staatsstraße 2082 - Erneuerung der Fahrbahn zwischen Pliening und Neufinsing

**Das Staatliche Bauamt Rosenheim führt ab Montag, den 07.10.2019 bis einschließlich Samstag, den 19.10.2019 Straßenbauarbeiten im Zuge der Staatsstraße 2082 zwischen Pliening und Neufinsing durch.**

Im oben genannten Bereich wird auf einer Länge von 2,0 Kilometern die bestehende Fahrbahndecke herausgefräst um innerorts durch eine neue Asphaltdecke ersetzt. Aufgrund des schlechteren Fahrbahnzustandes im Außerortsbereich wird zusätzlich zur neuen Decke eine verstärkende Asphaltbinder-schicht eingebaut. Um diese Arbeiten möglichst schnell, sicher und nachhaltig abwickeln zu können, ist eine Vollsperrung zwin-gend erforderlich.

Als Umfahrung wird eine Umleitungstrecke ausgewiesen. Diese verläuft in Fahrtrichtung Erding ab Pliening über Gelting und der Flughafentangente St 2580 nach Neuching. Der Verkehr mit Fahrtrichtung München/Pliening wird bereits ab der Flughafentangente St 2580 auf die Sperrung hingewiesen. Der Verkehr ab Neufinsing wird über Finsing nach Markt Schwaben, Gelting und Pliening umgeleitet.

Das Staatliche Bauamt Rosenheim hat die Verkehrsführung mit der Unteren Verkehrsbehörde im Landratsamt Ebersberg, der Polizei, dem Staatlichen Bauamt Freising sowie weiteren ge-meindlichen Behörden abgestimmt.

Der Auftragswert der Baumaßnahme beläuft sich auf rund 670.000 €. Den Zuschlag für die Durchführung erhielt die Firma Hans Holzner aus Rosenheim im Rahmen einer öffentlichen Aus-schreibung.

Das Staatliche Bauamt Rosenheim bittet alle betroffenen Anlie-ger und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die Arbeiten und die damit verbundenen Umleitungen und Beeinträchtigungen.

Gez.

Matthias Kreuz

Bauberrat

Rosenheim, den 26.09.2019



## Vereine und Verbände

### Die FinSingers – Chorgemeinschaft Finsing und „Westwind“

#### **In concert**

#### **Konzert am 19. Oktober um 19:30 in der Schule Finsing**

Musikalisch sehr vielfältig und abwechslungsreich wird das neue Konzertprogramm der Chorgemeinschaft Finsing. Dazu haben sich die FinSingers die Band „Westwind“ als Partner mit ins Boot geholt. Am Samstag, den 19. Oktober um 19:30 in der Schule in Finsing wird der Chor zuerst moderne Chormusik a capella präsentieren. Witzig, tierisch, dramatisch, romantisch - die Liedauswahl ist musikalisch wie thematisch sehr abwechslungs-reich. Ein Schwerpunkt liegt dabei auf Werken von Hugo Distler („Um Mitternacht“, „Ein Stündlein wohl vor Tage“, „Die traurige Krönung“), aber auch Felix Mendelssohn Bartholdy („Jagdlied“, „Ruhethal“) und der zeitgenössische österreichische Chorkom-ponist Christian Dreo („Die Nacht“ und „Trag mi, Wind“) sind mehrfach im Programm vertreten.

Im Rock-/Popeteil wird „Westwind“ einige Highlights aus ihrem Repertoire vorstellen. Zusammen mit dem Chor geht es dann



an Klassiker wie „Bohemian Rhapsody“ von Queen und „Angels“ von Robbie Williams. Der Eurovisions Gewinner von 1975, „Ding-A-Dong“ von Teach In und Michael Jacksons „We are the world“ sind weitere Songs die es in Arrangements für Chor und Band gemeinsam zu hören gibt. Freunde und Fans des Chores wie der Band dürfen sich auf dieses besondere Musikereignis freuen. Der Vorverkauf für das Konzert startet am 04.10. 2019. Karten gibt es bei mydahoam in Neufinsing und Apotheke St. Ulrich in Pliening.

Der Eintritt beträgt:

Im Vorverkauf: Erwachsene 10.- Schüler/Studenten 7.- Familienkarte 25.-

An der Abendkasse: Erwachsene 13.- Schüler/Studenten 10.- Familienkarte 35.-

## **Gartenbauverein Finsing**

Der Gartenbauverein und der Männergesangverein Lyra laden ganz herzlich zum traditionellen geselligen Abend am 9. Oktober um 19 Uhr in's Burschenstüberl in Finsing ein. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme.

*Die Vorstandschaft*

## **Männergesangverein Lyra Finsing**

*Sprich, und du bist mein Mitmensch.*

*Singe, und wir sind Brüder und Schwestern.*

*Theodor Gottlieb von Hippel, 1741-1796*

Nachdem das Singen so viele Vorteile aufweist, stellt sich die Frage: Wie macht man das eigentlich?

Aus diesem Grunde hält der Diplom-Musiklehrer Konrad Huber aus Forstern eine Einführung für totale Anfänger.

Zu diesem Vortrag ist die gesamte Bevölkerung eingeladen.

Sie findet am Donnerstag, den 7. November um 20 Uhr im Burschenstüberl statt.

Am Donnerstag, den 3. Oktober proben wir für den Geselligen Abend der Gartler am 9. Oktober im Burschenstüberl.

Die Sonntagsradler treffen sich ab sofort bereits um 17.30 Uhr am Maibaum.

*Konrad Buchmann*

## **Seniorenflug**

An unserem nächsten Seniorennachmittagstermin, am 7.10. wollen wir uns noch mal auf die Reise Richtung Süden machen und zwar nach Sachrang/Aschau im Chiemgau. Wir fahren um 9.30 Uhr von der Bushaltestelle in Finsing/Neufinsing nach Sachrang. Dort werden wir uns die schönen Bauernhäuser und die sehenswerte Michaelskirche anschauen und im Sachranger Hof zu Mittag essen. Nachmittags kann man im „Bankerldorf“ Aschau noch spazieren gehen und einige der vielen schönen Bankerl testen und natürlich auch noch auf einen Kaffee einkehren. Gegen 18.00 Uhr werden wir wieder in Finsing sein. Unsere bewährte Reiseleiterin Frau Carmen Reinstädler wird uns ein letztes Mal begleiten bevor sie in den wohlverdienten Ruhestand geht. Anmeldung bei Elisabeth Fuß, Tel. 08121/80740.

*i.A. Elisabeth Fuß*

## **BRK Wasserwacht-Ortsgruppe Finsing**

### **Schwimmtraining Aktive - Wintersaison 2019/2020**

Das Schwimmtraining im Hallenbad findet jeweils am Montag statt. Treffpunkt für alle Aktiven (ab ca. 12 Jahren) ist um 19.30 Uhr an der Tiefgarage in Neufinsing oder um 19.50 Uhr vor dem Erdinger Hallenbad.

### **Monatsversammlung**

Freitag, 11. Oktober 2019 20 Uhr,  
Wasserwachthütte am Badeweiher

*Herbert Saalfrank*

*(stellv. Schriftführer)*

## **Bund der Selbständigen - Ortsverband Finsing**

### **Was passiert, wenn der Chef plötzlich für längere Zeit ausfällt?**

Fällt der Chef aus, ist das Unternehmen nicht mehr steuerbar, wenn keine entsprechenden Vollmachten vorliegen. Die Familie verliert den Zugriff auf Lebensunterhalt und Vermögen. Betreuungsgerichte entscheiden über betriebliche Angelegenheiten. Mit dem richtigen Notfallkonzept stellen Sie sicher, dass es weitergeht. Und das ohne fremde Eingriffe von außen.

**Dieser kompakte Vortrag wendet sich an** Inhaber und Gesellschafter von Familien-Unternehmen, die erfahren wollen, wie sie die verdeckten Risiken im Fall ihres eigenen Ausfalls einschätzen und selbst abstellen können.

**An sehr anschaulichen Beispielen aus der Praxis** erläutert der Referent Jürgen Carstens, worauf Sie dabei achten sollten, und gibt Tipps, welche Dinge Sie selbst umsetzen können.

**Wenn Sie nach der Veranstaltung wieder nach Hause fahren, wissen Sie,**

- was Sie regeln müssen, damit Ihr Unternehmen sicher weitergeführt werden kann, wenn Sie plötzlich ausfallen.
- warum Ihr Ehepartner im Notfall für Sie nicht handeln und nichts entscheiden darf.
- wodurch GmbHs - selbst die mit mehreren Gesellschaftern - besonders gefährdet sind, welche Maßnahmen helfen und selbst umgesetzt werden können.
- warum Standardvollmachten für Unternehmer nicht funktionieren.
- wie Sie Ihren eigenen Notfallplan in weniger als einem Tag erstellen können.
- wie ein digitaler Notfallordner Ihrer Familie und Ihren Vertretern hilft und was dort hinein gehört.

**Am 8. Oktober 2019, 19.00 Uhr, Bei Onkel Ivo, Alte Gruber Straße 40, Poing** lädt der Gewerbeverband Finsing gemeinsam mit dem Gewerbeverband Poing alle Unternehmer im Umkreis der Gemeinde zu diesem Informationsabend ein.

*Gertrud Eichinger, Robert Schönhofen, Sabine Drexler, Vorsitzende*



## **Elterninitiative Finsing e.V.**

### **Malkurs für Kinder**



Euch macht Malen Spaß und ihr wollt euch verbessern oder ihr wollt es von Grund auf lernen, dann seid ihr hier genau richtig. Seid kreativ und entdeckt den Künstler in euch!

Der nächste Malkurs startet am 02.10.2019, jeden Mittwoch 15.30 - 16.30 Uhr.

Ort: Eichenring 26a, Neufinsing

Anmeldung unter 01577-2152995

Ich freu mich auf euch!

*Jacqueline Hübner*

### **Herbst-Ferienprogramm: Tierschutz macht Spaß!**

Was muss ich bedenken, wenn ich ein Tier zu mir nach Hause holen möchte? Was brauchen die Tiere, damit sie sich bei uns

wohl fühlen? Tiere geben uns so viel Liebe und sie sind auf uns angewiesen, wenn wir sie bei uns aufnehmen. Wir können viel tun für den Tierschutz - in jedem Alter. Und das fängt bereits bei den Tieren an, die bei uns zu Hause wohnen. Eine kompetente Tierschutzlehrerin der Münchner Organisation Animals United e.V. kommt und zeigt Kindern ab 6 Jahren den richtigen Umgang mit Haustieren, welche Pflichten auf Tierhalter zukommen und welche Bedürfnisse der pelzigen Mitbewohner erfüllt werden müssen.

Wann? Montag, 28. Oktober 2019, 10.00 bis 12:30 Uhr  
Wo? Raum der Elterninitiative, Buchenweg 15, Neufinsing  
Wie anmelden? Per Mail: annett.burgarth@gruene-erding.de  
Kosten? € 5,- pro Kind, (wird vor Ort eingesammelt)  
Bei Regen entfällt die Veranstaltung.

## Einladung zum Bürgerpicknick „Finsing is(s)t bunt“

### **3. Oktober ab 14 Uhr vor der Kapelle in Neufinsing**

Nach dem Erfolg der Veranstaltung im vergangenen Jahr wird sie auch 2019 wieder aufgestellt: die wahrscheinlich längste Tafel der Gemeinde. Drauf kommt, was jeder mitbringt. Ob Kuchen, Salate, Fingerfood, Tee, Kaffee oder andere Getränke - alles und jeder ist willkommen. Auch für Livemusik ist gesorgt und es wird eine kleine Aktion geben, in der gezeigt werden darf, was für ein offenes und demokratisches Miteinander wichtig ist. Der „Tag der Einheit“ ist Programm: **gemeinsam** wollen wir essen, trinken, Musik hören, ratschen - einfach eine gute Zeit miteinander verbringen. Es wird gebeten, dass Gäste neben ihrem Beitrag zum Picknick auch Geschirr und Besteck mitbringen. Diese Veranstaltung ist eine gemeinsame Aktion der Finsinger Ortsverbände von BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, CSU, Frauen-Union, SPD sowie Wählergruppe Neufinsing, Die FinSingers, Wasserwacht Finsing und Zukunft für Kinder - Finsinger Elterninitiative e.V.

## **FC Finsing**

### **Ergebnisse:**

**FC Finsing - Türk. SV Ingolstadt:** 7:0  
22.09.2019 15:00

**FC Finsing II - FC Hohenpolding:** 1:4  
22.09.2019 13:00

**FC Finsing III-FC Hohenpolding II:** 0:0  
20.09.2019 19:00

### **Spielvorschau:**

**VfB Eichstätt II - FC Finsing:**  
05.10.2019 14:00

**FC Moosinning II - FC Finsing II:**  
05.10.2019 16:00

**SC Kirchasch II - FC Finsing III:**  
06.10.2019 13:00

### **FC Finsing Jugend**

#### **Ergebnisse (E-Jugend):**

**FC SpFrd. Schwaig - FC Finsing:** 5:6  
20.09.2019 18:00

**Finsing 2 - TSV Isen 2:** 0:4  
22.09.2019 10:00

**FC Finsing 3 - SpVgg Neuching:** 1:6  
22.09.2019 11:00

#### **Spielvorschau (E-Jugend):**

**TSV Erding 2 - FC Finsing:**  
05.10.2019 11:00

**FC Finsing 2 - SV Buch/Buchrain:**  
06.10.2019 10:00

**FC Finsing 3 - FC Langengeisling 3:**  
06.10.2019 11:00

#### **Spielvorschau (F-Jugend):**

**FC Finsing - TSV Erding:**  
05.10.2019 10:00

## **Der FC Finsing bietet an:**

Turnen mit Geräten, Bewegung und Tanz für Kinder in der neuen Schulturnhalle in Finsing **Eltern-Kind-Turnen (für Kinder ab 22 Monaten bis ca. 4 Jahren)**

**dienstags 16:15 bis 17:15 Uhr**

Voraussichtlicher Kursstart: 08.10.2019

Kursleiterin: Bettina Hölzl

bitte Vorabanmeldung mit Namen(aller Teilnehmer), Geburtsdatum und Telefonnummer unter E-Mail: bettina.hoelzl@gmx.de oder unter Tel. 0179-6593145

Bitte für Kind und Begleitung leichte Sportbekleidung und Turnschuhe mit heller Sohle mitbringen!

## **JFG Speichersee 04 e.V.**

### **Spielergebnisse vom 20.09.19-25.09.19**

U19 SG Taufkirchen - JFG Speichersee 04	5:0
TSV Moosburg - JFG Speichersee 04	0:9
U17a JFG Speichersee 04 - TSV Dorfen	0:8
U17b JFG Speichersee 04 - SV Oberndorf	1:4
U15 JFG Speichersee 04 - TuS Oberding	8:0
JFG Speichersee 04 - TSV Isen	11:0
U13a JFG Speichersee 04 - TSV Wartenberg	0:11
U13b JFG Speichersee 04 - SpVgg Langenpreising	1:6

### **Spielvorschau vom 02.10.19 - 06.10.19**

#### **U19 03.10.19 15 Uhr**

JFG Speichersee 04 - TSV Dorfen Spielort Finsing

#### **19. 16.30 Uhr**

JFG Speichersee 04 - FC Moosinning Spielort Finsing

#### **U17a 06.10.19 11 Uhr**

SG Moosen - JFG Speichersee 04

#### **U17b 02.10.19 19 Uhr**

TSV Wartenberg - JFG Speichersee 04

#### **19. 19 Uhr**

JFG Speichersee 04 - SpVgg Altenerding Spielort Finsing

#### **U15 06.10.19 12 Uhr**

SV Berglern - JFG Speichersee 04

#### **U13a 04.10.19 18 Uhr**

SG FC Grünbach - JFG Speichersee 04

#### **U13b 05.10.19 11.30 Uhr**

TSV Wartenberg 2 - JFG Speichersee 04

## **KC Neufinsing**

### **Kreispokal 1. Runde Herren:**

#### **KC Neufinsing I - ATSV Kirchseeon 2189 - 1878**

Nun, die Auslosung ergab eine leichte Aufgabe für die Herren. Einer aber stach sehr heraus. Dominik Dietrich spielte fantastische 490 Holz in Kirchseeon, was natürlich das beste Ergebnis war.

Herzlichen Glückwunsch.

Für den nächsten Spieltag Gut Holz

*Th. Wachinger*

## **SG Grüne Eiche Neufinsing e.V.**

Die Schützengesellschaft Grüne Eiche Neufinsing e.V. lädt alle Vereinsmitglieder sehr herzlich zum diesjährigen Sektionsschießen im Schützenheim Neufinsing ein. Die Schießtermine sind: Do/Fr 17./18. Oktober 2019 von 18.00-22.00 Uhr und Sa./So. 19./20. Oktober 2019 von 16.00-21.00 Uhr. Die Preisverteilung findet am Sonntag, den 10. November 2019 um 15.00 Uhr ebenfalls im Schützenheim Neufinsing statt. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme am Sektionsschießen.

## **Ausflug des Seniorenzentrums Finsing zum Wildpark Poing**



### **Am Samstag, den 14. September, war es soweit:**

Die Bewohner des Seniorenzentrums machten sich voller Vorfreude auf zum Wildpark Poing. Mit den zwei voll besetzten Bussen des Pflegesterns und zusätzlichen PKWs setzte sich die Kolonne am Vormittag in Bewegung. Vor Ort ging es dann mit Bollerwagen, Taschen und Rucksäcken bepackt weiter. Im Gepäck war nicht nur eine Brotzeit für die Ausflügler, sondern auch Semmeln und Karotten zum Füttern der Tiere. Die Wege im Park waren zwar nicht immer eben, aber eilig hatte es ohnehin keiner. Beobachten, streicheln und füttern - die nahe Begegnung mit den Tieren war für alle ein bewegendes Erlebnis. Zur Mittagszeit erreichten dann auch die letzten Grüppchen den Picknickplatz und freuten sich über die gemeinsame Brotzeit. Petrus ließ sich ebenfalls nicht lumpen und sorgte für ideales Ausflugswetter mit Sonnenschein und milden Temperaturen.

Nach dem Picknick machte ein Teil der Bewohner noch eine weitere Runde zu den Tiergehegen, die übrigen genossen Sonnenschein und das Treiben um sie herum. Die Zeit verging wie im Flug und nach dem gemütlichen Rückweg durchs Parkgelände ging es wieder zurück ins Seniorenzentrum, wo bereits Kaffee und Kuchen auf alle wartete.

Mit strahlenden Gesichtern wurde auch in den folgenden Tagen noch von den Erlebnissen erzählt und alle freuen sich schon auf den nächsten Ausflug!

An dieser Stelle nochmals ein ganz herzliches Dankeschön an die beteiligten Ehrenamtlichen und Angehörigen. Ohne Ihren tollen Einsatz wäre ein Ausflug mit so vielen Bewohnern nicht möglich gewesen! Ein besonderer Dank geht auch an den Wildpark Poing, der den Bewohnern und Begleitern kostenlosen Eintritt gewährte.

## **SPD Finsing**

### **Forum „Finsing weiterdenken“ - Bürgerumfrage**

Ihre Meinung ist gefragt!

Bis einschließlich zum 14. Oktober bitten wir Sie, uns Ihre Einschätzung und Vorstellungen zu folgenden Themenbereichen zu geben:

1. Öffentlicher Nahverkehr
2. Neue Mobilitätskonzepte
3. Jugend und Freizeit
4. Bürgerhilfe
5. Generationenhaus/Jugendzentrum
6. Wohnraumsituation
7. Nachhaltiges Finsing

Sie können uns alle Fragen oder auch nur die beantworten, die Ihnen am Herzen liegen. Außerdem steht die Umfrage auch online zur Verfügung: <https://spd-waehlerforum.de/buergerbefragung-2019/>. Die Teilnahme ist ohne Nennung Ihres Namens möglich, alles DSGVO-gerecht. Wenn Sie eigene Ideen einbringen wollen, sind Sie uns herzlich willkommen.

Die Umfrageergebnisse präsentieren wir am **21. Oktober, Restaurant Martin, Neufinsing, um 19.30 Uhr**. Alle neugierigen

Finsingerinnen und Finsinger sind herzlich zum Forum „Finsing weiterdenken“ eingeladen.

*Gertrud Eichinger und Heiner Grönwald  
SPD Ortsverein Finsing*

## **Tennis Club Finsing**

### **Ergebnisse der Vereinsmeisterschaft der Jugend**

31 Kinder /Jugendliche hatten den Mut, sich bei der Jugend-Einzel-Vereins-Meisterschaft einzutragen und mitzuspielen. Es wurden in 4 Leistungsgruppen jeweils die Vereinsmeister ermittelt. Ein straffes zeitliches Programm musste abgespult werden um die Zielvorgabe, die Endspiele am letzten Spieltag zu erreichen. In diesen 1 1/2 Wochen war viel los auf der Tennisanlage und man konnte sehr gute Spiele und auch den Ehrgeiz der jungen Sportler beobachten. Bei perfekten Wetter wurden die Endspiele punktgenau ausgespielt, bevor man sich bei einem gut organisierten Abendessen auf die umfangreiche Siegerehrung freuen konnte.

**Midcourt 10** 1. Platz Kilian Lammer; 2. Platz Kilian Kleiner, 3. Platz Emil Oppelt, 4. Platz Julia Lammer

**Knaben 14** 1. Platz Christian Benzinger, 2. Platz Timo Keller 3. Platz Jonas Fellermair, 4. Platz Robin Henkel

**Knaben 16** 1. Platz Luca Elb, 2. Platz Colin Swierczynyna 3. Platz Christian Benzinger, 4. Platz Timo Keller

**Junioren 18** 1. Platz Tom Simml, 2. Platz Luca Elb, 3. Platz Benedikt Eicher



*v. links kniend: Tom Simml, Kilian, Lammer, Julia Lammer, Sportwart Marco Keller, Benedikt Eicher; hinten stehend: Kilian Kleiner, Jugendwart Thomas Benzinger, Timo Keller, Christian Benzinger, Jonas Fellermair, Colin Swierczynyna, Luca Elb Foto: Gemeinde*

## **Kath. Frauengemeinschaft Eicherloh**

Am **20. Oktober**, Kirchweihsonntag, findet wieder ein gemeinsames Fest aller Vereine im Bürgerhaus mit Maibaumversteigerung statt. Jeder ist dazu herzlich eingeladen.

Da unser Verein für Kaffee und Kuchen zuständig ist, sind wir auf Eure Unterstützung angewiesen und würden uns über viele Kuchenspenden freuen.

Bescheid sagen könnt Ihr bei Anita Hartl, Tel. 08121/40228

Für Eure Hilfe sagen wir schon im voraus Danke!

Auf viele Kuchen und ein gelungenes Fest freut sich

*Eure Vorstandschaft*

PS: Andacht im Oktober entfällt





## Kirchliche Nachrichten

### Pfarrverband Gelting-Finsing

**Pfarrbüro Finsing: Tel.: 08121-81497**

geöffnet donnerstags 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr

**Pfarrbüro Gelting: Tel.: 08121-81469**

geöffnet mittwochs 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr

E-mail: pv-gelting-finsing@ebmuc.de

#### **Sonntag, 06.10.2019, 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für unsere Kirchen

**8:30 Finsing** Gottesdienst

A f. +Onkel Franz Kneißl

JA f. +Maria Mair (Fam. Lambrecht)

A f. +Mutter und Oma Anna Mayr (Fam. Lambrecht)

A f. +Eltern Georg und Ida Lambrecht

JA f. +Vater Josef Angermair

A f. +Mutter Theresia Angermair und +Verwandtschaft

A f. +Marianne Huber

**10:00 Gelting** Pfarrgottesdienst Erntedank

JA f. +Ehemann und Vater Hans Huber

JA f. +Ehemann, Vater und Opa Balthasar Wachinger

A f. +Tochter Käthi Fuß

A f. +Ehemann und Vater Sebastian Numberger

A f. +Tante Therese Veicht

A f. beiders. +Großeltern und Verwandtschaft

JA f. +Sebastian Numberger

**10:00 Gelting Pfarrheim** Kleinkindergottesdienst

**19:00 Finsing** Rosenkranz

**Montag, 07.10.2019, Gedenktag Unserer Lieben Frau vom Rosenkranz,**

**18:30 Finsing** Oktoberrosenkranz

**19:00 Finsing** Gottesdienst

**Mittwoch, 09.10.2019, Hl. Dionysius, Bischof u. Gefährten u. Hl. Johannes Leonardi, Ordensgründer**

**10:30 NF Seniorenheim** Gottesdienst

**18:30 Gelting** Oktoberrosenkranz

**19:00 Gelting** Gottesdienst

**Samstag, 12.10.2019, Hl. Maximilian von Pongau, Bischof, Märtyrer**

**13:00 Finsing** Trauung

**19:00 Gelting** Vorabendgottesdienst

A f. +Eltern, Schwiegereltern, Verwandte und Freunde (Fam. Mayerhofer)

A f. +Franziska Thurner (Fam. Mayerhofer)

A f. +Käthi Obermaier von den ehem. Mitarbeiterinnen

A f. +Ehemann Ambros Helmrich und Schwester Emma Buchwald

JA f. +Vater Anton Widhopf

A f. +Verwandtschaft Fam. Widhopf

**Sonntag, 13.10.2019, 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sammlung für unsere Kirchen

**8:30 Pliening** Gottesdienst mit Tauffeier

JA f. +Schwiegermutter Barbara Heilmair

A f. +Ehemann und Vater Nikolaus Heilmair

A zu Ehren der Mutter Gottes

**10:00 Finsing** Pfarrgottesdienst

A f. +Valentin Huber

A f. +Frieda Stahl (Anna Wildgruber)

A f. +Ehemann, Vater und Opa Johann Wildgruber

A zu Ehren der Hl. Mutter Gottes

A f. +Eltern Maria und Josef Rott

A f. +Eltern Therese und Ludwig Huber

A f. +Eltern und Brüder (Martha Hundhammer)

A f. +Eltern und Großeltern Leni und Franz Ertl und Tante Rosa

**13:30 NF Kraftwerkskapelle** Rosenkranz

**15:00 PL Schätzlikapelle** Barmherzigkeits-Rosenkranz

**19:00 Finsing** Rosenkranz

#### **Anmeldung zur Erstkommunion:**

Liebe Eltern,

wenn Ihr Kind im nächsten Jahr in unserem Pfarrverband Gelting-Finsing zur Erstkommunion gehen möchte, so können Sie Ihren Sohn oder Ihre Tochter vom 1.10. bis 14.10.2019 gerne anmelden. Die Anmeldeformulare werden bis Ende September zugesandt. Sollten manche die Unterlagen nicht erhalten, melden Sie sich bitte rechtzeitig im Pfarrbüro Gelting - 08121 81469 / am Vormittag. Wir senden diese gerne dann noch zu.

#### **Notwendige Unterlagen:**

- ausgefülltes Anmeldeformular

- Kopie der Taufurkunde

- unterzeichnete Datenschutzverordnung

Bitte alles in ein Kuvert stecken und einfach in Finsing oder Gelting in den Pfarrbriefkasten werfen. Vielen Dank.

#### **Termine Erstkommunion**

Pfarrei Mariä Himmelfahrt Gelting

26.04.2020 10:00 Uhr

Pfarrei St. Georg Finsing

03.05.2020 10:00 Uhr

#### **Anmeldung zur Firmung:**

##### **Firmvorbereitung im Pfarrverband Gelting-Finsing**

Wir laden alle Jugendlichen, die die **8. Klasse im Schuljahr 2019/2020** besuchen herzlich ein, sich zur Firmvorbereitung anzumelden. Die Anmeldeunterlagen bekommen Sie per Post bis 14. Oktober 2019 zugesandt.

Sollten manche die Unterlagen nicht erhalten, melden Sie sich bitte rechtzeitig im Pfarrbüro Gelting - 08121 81469 /am Vormittag/, damit wir diese noch zusenden können.

**Anmeldetermin: Freitag, 25.10.2019 von 16:30 - 18:30 und Samstag, 26.10.2019 von 11:00 - 12:00 im Pfarrheim Gelting**

Zur persönlichen Anmeldung mitzubringen sind:

- Ausgefülltes und unterschriebenes Anmeldeformular

- Kopie der Taufurkunde

- Unterzeichnete Datenschutzverordnung

#### **Firmung**

Pfarrei Mariä Himmelfahrt Gelting

Mi. 20.05.2020 9:00 Uhr

### Kath. Pfarrverband Moosinning

#### **Gottesdienstordnung 05.10.2019 - 18.10.2019**

**Samstag, 05.10., Samstag der 26. Woche im Jahreskreis**

Eicherloh 16:00 **Heilige Messe mit feierlicher Aufnahme der neuen Ministranten**

-Nach dem Gottesdienst verkaufen die Ministranten **Minibrote-**

f. + Eltern, Großeltern u. Schwiegereltern Rosa und Georg Söhl

Gebetsandenken: f.+ Ehefrau und Mutter Christine Teicht, f. + Sohn u.Bruder Andreas Spies

Niederneuching 17:30 Oktoberrosenkranz

Niederneuching 18:00 **1. Sonntagsmesse-Erntedank** „Verkauf von Minibrote“

f. + Tochter Christine Bogner

Ottenhofen 18:00 **1. Sonntagsmesse - Erntedank-Familiengottesdienst**

f. + Vater u. Opa Josef Eicher

**Sonntag, 06.10., 27. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

*1. Lesung: Hab 1, 2-3; 2, 2-4, 2. Lesung: 2 Tim 1, 6-8.13-14, Evangelium: Lk 17, 5-10*

Moosinning 09:00 **Heilige Messe** - 100 Jahre Trachtenerhaltungverein Moosinning

- Nach dem Gottesdienst verkaufen die Ministranten **Minibrote**-  
Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands St. Anna im Moosrain  
Gebetsandenken: Zum 100-jährigen Gründungsfest des Trachtenerhaltungsverein Moosinning u. f. + Mitglieder, f. + Eltern Uschold u. Bäumler und beiders. + Verwandtschaft, f.+ Eltern Martin und Maria Wandering und + Verwandtschaft, f.+ Großeltern Haas, Rottmair und den + Onkeln mit Tante Marianne, Messe nach Meinung, f.+ Mitglied der Gemeinschaft katholischer Frauen Marianne Graßl, f.+ Eltern Kressirer und Wiesmeier und + Verwandtschaft, f.+ Eltern Karolina und Josef Hupfer und Schwiegereltern, f. + Bruder Willi Thege und Eltern Agathe u. Wilhelm Thege
- Eichenried 10:30 **Erntedank - Familiengottesdienst**  
-Nach dem Gottesdienst verkaufen die Ministranten **Minibrote**-  
f. + Mitglieder des Gartenbauerverein Eichenried  
Gebetsandenken: f. + Eltern u. Großeltern Anton u. Gerlinde Klaus u. Verwandtschaft, f. + Eltern Autengruber u. Schwiegereltern u. + Verwandte u. Bekannte, f. + Eltern Maier, Kressirer u. Verwandtschaft, f. + Ehemann u. Vater Anton Straßer, beiders. + Eltern u. Verwandte, f. + Eltern Maria u. Johann Schimpf, f. + Eltern Anna u. Martin Weindl, f. + Otilie Fuchs
- Oberneuching 19:00 **Heilige Messe mit Chorgesang** - Verkauf von **Minibrote**  
Verabschiedung und feierliche Aufnahme der neuen Ministranten  
f. + Eltern Johann u. Maria Fink und Bruder Oswald  
Gebetsandenken: f. beiders. + Eltern Stimmer u. Onkel Hans, f. + Schwester Maria Lanzl, f. + Ehefrau Eleonore Lanzl
- f. + Schwestern Leni u. Zenta Lautner u. Günter EichensLeher  
Gebetsandenken: f. + Josef Lachner, Georg Stadler u. Lorenz Lachner, f. + Eltern Karolina u. Max Sumpser, Schwiegereltern Otto u. Maria Isemann, Bruder Max, Schwager Hans u. Verwandtschaft,  
f. + Ehemann, Vater u. Opa Ludwig Döllel
- Sonntag, 13.10., 28. SONNTAG IM JAHRESKREIS**  
1. Lesung: 2 Kön 5, 14-17, 2. Lesung: 2 Tim 2, 8-13, Evangelium: Lk 17, 11-19
- Eicherloh 09:00 **Wortgottesfeier**  
Gebetsandenken: f. + Eltern und Großeltern Klara und Adolf Fischer
- Niederneuching 09:00 **Heilige Messe**  
Pfarrgottesdienst f. alle Lebenden u. Verstorbenen d. Pfarrverbands St. Anna im Moosrain  
Gebetsandenken: f. + Eltern Ursula u. Ludwig Hermansdorfer und + Verwandtschaft,  
f. + Ehemann u. Vater Mathias Hainzl
- Niederneuching 10:30 **Kindergottesdienst**
- Moosinning 10:30 **Wortgottesfeier**
- Ottenhofen 10:30 **Heilige Messe**  
f. + Mutter Maria Huber u. Vater Ignaz Bogner
- Ottenhofen 10:30 Taufgottesdienst Anni Henn
- Dienstag, 15.10., Hl. Theresia von Avila, Ordensfrau, Kirchenlehrerin**
- Ottenhofen 19:00 **Wortgottesfeier**
- Mittwoch, 16.10. Hl. Hedwig, Herzogin**
- Eichenried 19:00 **Wortgottesfeier**
- Donnerstag, 17.10., Hl. Ignatius v. Antiochien, Bischof, Märtyrer**
- Niederneuching 18:30 Oktoberrosenkranz
- Niederneuching 19:00 **Heilige Messe**  
f. + Mütter Philomena Hermansdorfer und Ursula Priller  
Gebetsandenken: f. + Eltern Otto und Maria Burgmair

**Dienstag, 08.10., Dienstag der 27. Woche im Jahreskreis**

Eichenried 16:30 Oktoberrosenkranz der Kath. Frauengemeinschaft

Siggenhofen 19:00 **Heilige Messe**  
Stiftsmesse f. + Irene Birnkammer und Josef König

**Mittwoch, 09.10., Hl. Dionysius, Bischof u. Gefährten u. hl. Johannes Leonardi, Ordensgründer**

Moosinning 19:00 **Heilige Messe**  
f.+ Sohn Reinhard, Eltern Eberl und + Verwandtschaft  
Gebetsandenken: f.+ Ehemann und Vater Albert Gröber, f.+ Ehemann und Vater Johann Meier

**Donnerstag, 10.10., Donnerstag der 27. Woche im Jahreskreis**

Oberneuching 18:30 Oktoberrosenkranz

Oberneuching 19:00 **Heilige Messe**

**Freitag, 11.10., Sel. Johannes XXIII., Papst**

Moosinning 17:00 Oktoberrosenkranz der Gemeinschaft katholischer Frauen

**Samstag, 12.10., Hl. Maximilian von Pongau, Bischof, Märtyrer**

Oberneuching 13:00 Trauung Sebastian Waldherr und Ramona Madersbacher

Eichenried 18:00 **1. Sonntagsmesse - Auftaktgottesdienst Firmung**

**PFARRNACHRICHTEN**

**Eichenried:** Am **Erntedank-Sonntag, 06.10.2019** nach dem Familiengottesdienst um 11.30 Uhr lädt der Pfarrgemeinderat zum Weißwurst-Frühschoppen ins Pfarrheim Eichenried recht herzlich ein! Wir freuen uns auf rege Teilnahme.

**Ottenhofen:**

Das Pfarrbüro Ottenhofen ist am Mittwoch, den **09.10.2019 geschlossen!**

**Erstkommunion 2020:**

Herzliche Einladung zum Elternabend am Donnerstag, den 17.10.2019 um 20.00 Uhr im Pfarrsaal Oberneuching für die Erstkommunion-Kinder (3. Klasse) der Pfarreien Neuching, Ottenhofen und Eicherloh!

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde Markt Schwaben**

Evang.-Luth. Pfarramt, Martin-Luther-Str. 22,  
85570 Markt Schwaben,  
Tel 08121/40040, FAX 46945  
Sprechstunden Pfarrer Fuchs nach Vereinbarung  
Sprechstunden Pfarrerin Kühn  
Montag - Mittwoch nach Vereinbarung  
Büro: Mo, Di, Mi, Fr 9 - 12 Uhr (Susanne Kleinheins)



## Gottesdienste

### Sonntag, 6.10. Erntedank

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Begrüßung der Konfirmanden-Mittwochsgruppe, danach Kirchkafee

### Mittwoch, 9.10.

10.30 Uhr Gottesdienst im Seniorenzentrum Finsing

## Veranstaltungen

### Montag, 7.10.

14.00 Uhr „Augenblick“ - Selbsthilfegruppe für Sehbehinderte und Blinde

Wir helfen uns, nebst Erzählungen über Sorgen und Nöte, aber auch über freudige Erlebnisse und tauschen Tipps und Tricks für den Alltag aus.

### Dienstag, 8.10.

08.00 Uhr Ausflug zum Tegernsee der Kirchengemeinden Markt Schwaben und Poing. Wir besuchen die Papierfabrik in Gmund sowie die Kirche St. Josef in Holzkirchen. Das vollständige Programm mit Anmeldung liegt bis 1. Oktober in beiden Pfarrämtern aus.

19.30 Uhr Treffen der Anon. Alkoholiker u. ihrer Familien

### Mittwoch, 9.10.

09.00 Uhr Rhythmus und Bewegung mit Frau Bauer  
Gymnastik mit Musik mit Schwerpunkt Problemzonen und Wirbelsäulengymnastik sowie Präventivgymnastik mit Pilates.

10.30 Uhr Seniorengymnastik mit Frau Weindl  
Leichte Gymnastik mit Musik zur Erhaltung der Beweglichkeit im Alter, auch Gymnastik im Sitzen

18.30 Uhr Rhythmus und Bewegung mit Frau Knäble  
Gymnastik mit Musik mit Schwerpunkt Problemzonen und Wirbelsäulengymnastik

18.45 Uhr Offener Jugendtreff mit Rel.-Päd. Scheyerer

### Donnerstag, 10.10.

18.30 Uhr Tanz mit - Tanzen für mittl. junge Frauen mit Frau Tappe  
Tanzen macht Spaß und schult Körper und Geist. Wir tanzen im Kreis, zu zweit oder in anderen Formationen. Die Tänze kommen aus der Folklore oder dem Gesellschaftstanz.

### Freitag, 11.10. bis Sonntag, 13.10.

16.00 Uhr Konfirmandenfreizeit 2019 / 2020

**Weitere Infos über die Evang. Kirchengemeinde Markt Schwaben unter: [www.marktschwaben-evangelisch.de](http://www.marktschwaben-evangelisch.de)**



## Bereitschaftsdienste

<b>Ärztlicher Bereitschaftsdienst</b>	116 117
<b>Anonyme Alkoholiker</b>	jeden Mi. von 19.00 – 21.00 Uhr
	Treffen in Erding, Dr.-Henkel-Str. 10
<b>Arche München (Selbstmordverhütung)</b>	089-334041
<b>Frauennotruf – Frauenhaus</b>	08081-1738
<b>Giftnotruf im Klinikum Rechts der Isar</b>	089-19240
<b>Krisendienst Psychiatrie-Wohnortnahe Hilfe in seelischer Not</b>	täglich von 9 bis 24 Uhr 0180-6553000
<b>Malteser Mahlzeitendienst (Ortstarif)</b>	01801-302010
<b>Nachbarschaftshilfe Finsing/Gelling</b>	0151/64622033
<b>Notruf; Rettungsdienst, Feuerwehr</b>	112
<b>Polizei</b>	110
<b>Polizeinspektion Erding</b>	08122-968-0
<b>Stromversorgung E.ON Bayern (Störstelle)</b>	0941-28003366
<b>Telefonseelsorge evangelisch</b>	0800-1110111
<b>Telefonseelsorge katholisch</b>	0800-1110222
<b>Tourismus Region Erding e.V.</b>	08122-558488
<b>VE München Ost (Notdienst Abwasser)</b>	0175-2617697
<b>Wasserversorgung Finsing Rufbereitschaft</b>	während der üblichen Rathaus-Öffnungszeiten 08121-9905-0
<b>außerhalb die kostenfreie Notfallnummer</b>	0800-66677246
<b>Wasserzweckverband Moosrain</b>	für Eicherloh (Störstelle) 0700 MOOSRAIN
	oder 0700 66677246
<b>Weisser Ring (für Kriminalitätsoffer)</b>	116 006

## Zahnärztlicher Nofalldienst:

### 03. und 04.10.

Dr. Petra Neuerer  
Katharina-Fischer-Platz 4, 85435 Erding  
Tel.: 08122 / 229614

### 05. und 06.10.

Dr. Karl-Heinz Müller  
Friedrich-Fischer-Str. 7, 85435 Erding  
Tel.: 08122 / 14568

Weitere Zahnärzte unter: [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)  
Behandlungszeit: Sa./So. von 10 - 12 Uhr und 18 - 19 Uhr.  
In der übrigen Zeit ist der dienstbereite Zahnarzt für unauf-schiebbare Fälle telefonisch zu erreichen.

**Aktuelle Notdiensttermine unter: [www.kzvb.de](http://www.kzvb.de)**

## Apothekendienst:

### Freitag, 04.10.2019

St. Ulrich-Apotheke, Pliening  
Münchener Str. 3, Tel. 08121/81145

### Samstag, 05.10.2019

St. Margareten-Apotheke OHG, Markt Schwaben  
Alte Bräuhausgasse 1, Tel.: 08121/3459

### Sonntag, 06.10.2019

St. Georg-Apotheke, Poing  
Bahnhofstr. 2, Tel. 08121/99060

### Montag, 07.10.2019

Falken-Apotheke, Markt Schwaben  
Bahnhofstr. 15, Tel. 08121/3410

### Dienstag, 08.10.2019

Rathaus-Apotheke, Finsing  
Rathausplatz 1, Tel. 08121/1324

### Mittwoch, 09.10.2019

Herz-Apotheke im City Center, Poing  
Alte-Gruber-Str. 2-6, Tel. 08121/976776

### Donnerstag, 10.10.2019

Apotheke am Hirschbach, Forstern  
Hauptstr. 22, Tel. 08124/910045

### Freitag, 11.10.2019

Herz-Apotheke im Ärztehaus, Poing  
Bürgerstr. 2, Tel. 08121/995500



**PKW-GARAGE GESUCHT!** Suche Garagen-Stellplatz ab sofort oder zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Neufinsing - Nähe Schlehenring. Bitte kontaktieren Sie mich, wenn Sie einen Stellplatz vermieten möchten. Tel.0176/99054611

**Vermiete 2 Zi/Kü/Bad DG-Whg.** im 2. OG in Neufinsing ab 01.01.20, 73 qm WFL + 5 qm Speicher + Kellerabteil 840,- kalt + 25,- KFZ Stellplatz + 130,- NK. Bei Interesse 0179/1223652

			5			4	1	
7	9		1	8		5	2	
		5						
3	1			8	4		2	
			4					
5		4	6			8	3	
					7			
	8	7		9	5		1	4
6	5			1				

## Ausgeschlafen in den Tag

(djd-k). Guter Schlaf ist für die Gesundheit des Menschen von fundamentaler Bedeutung. Weil jeder Mensch anders ist, schläft er auch unterschiedlich und benötigt als Basis für den ein individuelles Bett. Solche Betten, die mehrere Elemente aufeinander abstimmen und individuelle Bedürfnisse berücksichtigen, nennt man Schlafsysteme. Bei einem Schlafsystem geht es aber um viele individuelle Kriterien wie Festigkeits- und Klimatyp, Rückenbeschwerden, Größe, Gewicht - und das ver-

fügbare Budget. Vor einer Anschaffung, die acht bis zwölf Jahre Bestand haben soll, empfehlen Experten deshalb eine Fachberatung mit Probeliegen und Kontrolle der Lagerung. Im herstellerneutralen Infoportal [www.schlafkampagne.de](http://www.schlafkampagne.de) etwa sind viele Lösungen mit Tipps für einen gesunden Schlaf aufgeführt. Ergonomische und hochwertige Schlafsysteme von Herstellern wie Swissflex können einen wichtigen Beitrag zu erholsamem Schlaf leisten.

## Ökologisch heizen und doppelt profitieren

(djd-k). In deutschen Heizungskellern herrscht Sanierungsstau. Zwei Drittel aller Heizungsanlagen arbeiten hierzulande ineffizient und erzeugen hohe Kosten. Viele Verbraucher wagen eine Modernisierung aus finanziellen Beweggründen nicht, obwohl sie auch Schritt für Schritt in Angriff genommen werden kann. So kann man sich zunächst etwa eine Solarthermieanlage wie das Modell Aqua Plasma des Herstellers Paradigma aus Baden-

Württemberg auf dem Gebäudedach installieren lassen. Deren Kollektoren arbeiten mit dem ökologisch unbedenklichen Wärmeträger Wasser statt mit der üblicherweise verwendeten glykohlhaltigen Solarflüssigkeit. In einem späteren Schritt kann der alte Heizkessel gegen einen umweltfreundlichen Pelletskessel ausgetauscht werden. Unter [www.paradigma.de](http://www.paradigma.de) gibt es eine Übersicht über Fördermöglichkeiten.

[www.Traumurlaub-See.de](http://www.Traumurlaub-See.de)

6	5	9	4	1	7	2	3	8
2	8	7	3	9	5	6	1	4
4	3	1	8	6	2	7	9	5
5	7	4	6	2	1	9	8	3
9	2	8	5	4	3	1	6	7
3	1	6	9	7	8	4	5	2
1	4	5	2	3	6	8	7	9
7	9	3	1	8	4	5	2	6
8	6	2	7	5	9	3	4	1

Finken- gattung	Frucht- ather	Eisla- ufer	griech. Vorläufer um, herum			türk. Groß- grund- herr	Aal- gelbe	Sche- chischer Auto- hersteller	Leit, Schmerz	Bank- kunde	ein Schnell- zug (Abk.)	Kunst- dünger	Zentral- asiat. (China)
bayrisch ver- dammt						Karne- valnar	Milch- taube				heiz- haft	Kalt- produkt	
			Autor von „B Marlene“		Einsatz beim Roulette				ärztliche Beschei- gung	Stier			
Höhen- zug im Wasser- bergland		Raub- tier- koder					unter- zeisch		deutsch- franz. TV- Sender		Scheur		
Stadtteil von München					Tropen- frucht	sicher, fest							
kleiner Bassin	unab- hängig, eigen- ständig	ägypti- scher Königs- stiel		Strom- speicher (Kw.)			Alphei- bel (Kw.)	Bruder von Fabru (Edda)		ant, gegen	nicht solide (ugs.)	griechi- scher Buch- stabe	
									besitz- anzei- gendes Fürwort				
Augen- krank- heit			Tegel- stange			polynes. Rausch- getränk		Räusiges Gewürz				Frauen- name	Fremd- wort: groß
				ostslaw. Ober- schicht im MA.		Wasser- sparler				europ. Web- raumerg (Abk.)	Hirsch- art		
ein großer Planet			Ortungs- gerät					verbaute Anrede	althord Sagen- samml- ung			Laut des Eisla	
						absurd							
Kohl- produkt					Austrif der Ver- wunde- lung			witzige Film- szene			Austrif des Erstaun- ens		







**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Carmen Engel**

Ihr Verkaufsdienst

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Tel.: 09191 723260**

Fax. 09191 723242

c.engel@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**Alexandra Strasser-Lauschke**

Rechtsanwältin

Rosenstraße 1c | 85586 Poing  
 Telefon: 08121-25 367 54  
 Telefax: 08121-25 367 55  
 E-Mail: sl@strasser-lauschke.de  
 www.strasser-lauschke.de  
 Flexible Besprechungstermine

- Arbeitsrecht
- Familienrecht
- Erbrecht
- Mietrecht
- Verkehrsrecht



**Wer zahlt bei Berufsunfähigkeit?  
 Sind Sie persönlich abgesichert?  
 Rufen Sie uns an für einen Beratungstermin.**

Maßstäbe / neu definiert



AXA Generalvertretung **AXA Center Junker**  
 Erdinger Str. 2, 85464 Neufinsing  
 Tel.: 08121 7718071, service-center.junker@axa.de

**HERBST-AKTION**

**JETZT ANZEIGEN SCHALTEN!**

**3+1 ANGEBOT\***

Telefon: (09191) 72 32 - 60  
 E-Mail: c.engel@wittich-forchheim.de

\* 4 Anzeigen schalten und nur 3 bezahlen.  
 Die Ausgaben sind je frei wählbar. (ausgeschlossen Oster- und Weihnachtsanzeigen)  
 Angebot nicht kombinierbar mit bestehenden Aufträgen und nur bis zum 31.10.2019.

**GEBURTSTAGS AKTION** **Strucks Friseur**

**3 Jahre Strucks Friseur**

Zur Feier des Tages gibts am **Freitag, den 11. Oktober**

**20% Rabatt auf alle Produkte!**

Telefon: 08121 / 7 11 33 • Erdinger Str. 1a • Neufinsing  
 Di, Do, Fr. 8:00-18:00 • Mi. 8:00-19:00 • Sa. 8:00-14:00

---

**3 Jahre mydahoam!**

Feiern Sie mit uns unseren **3. Geburtstag!**

Am **11. Oktober** von **9:30 - 19:00 Uhr**

Wir freuen uns auf Sie!

**mydahoam**  
 Deko • Wohnen • Schenken  
 Kaffee- und Teehaus

Di. - Fr. 9:30 - 18:00  
 Sa. 10:00 - 13:00  
 www.mydahoam-neufinsing.de  
 Tel. 08121 / 98 97 649 • Erdinger Str. 1a • 85464 Neufinsing

Versuchen Sie es doch mal mit einer Anzeige.

Amts- u. Mitteilungsblatt der Gemeinde Finsing

2166